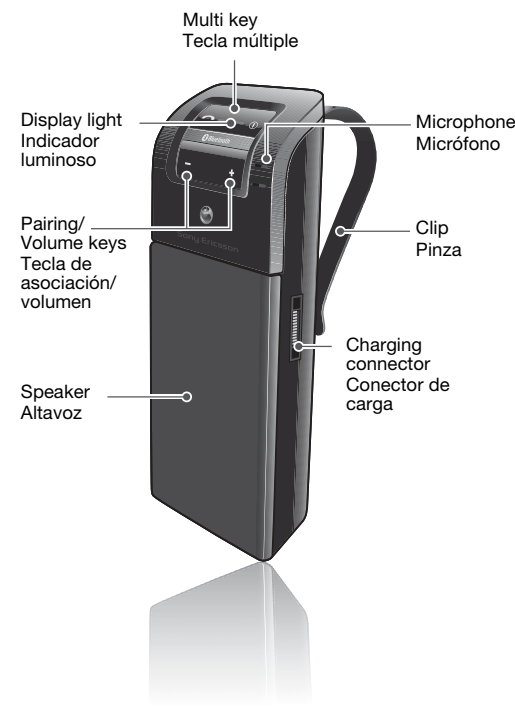


User guide

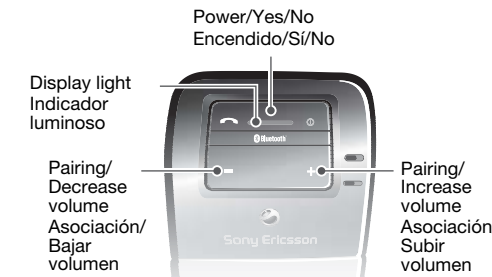
English
Español
繁體中文
简体中文

HCB-105

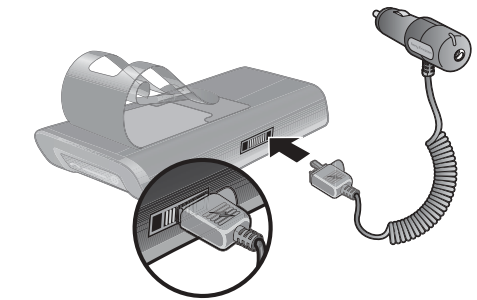
1



2



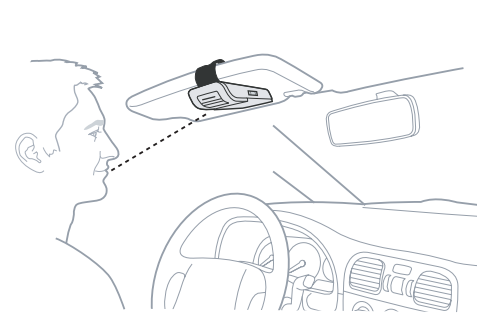
3



4



5



6



English

The Bluetooth™ Car Speakerphone HCB-105 is a quick install wireless speakerphone. Attached to the sun visor, the HCB-105 enables in-car handsfree functionality. This User guide focuses on usage with a Sony Ericsson mobile phone.

Charging

Before you use the HCB-105 for the first time, charge it with the supplied charger for five hours or until the display light turns green. See picture 3.

Pairing the car speakerphone

Before you can use your Bluetooth car speakerphone with your phone it has to be paired once with the phone. Follow the instructions in your phone User guide on how to turn on Bluetooth in the phone.

For phones that do not support auto pairing, see your phone User guide on how to pair a Bluetooth device. If required, the car speakerphone passcode is 0000.

Note: *The car speakerphone will automatically enter pairing mode the first time it is turned on. It switches off if you do not pair it with the phone within 10 minutes. After turned on again it will automatically go into pairing mode.*

To pair the car speakerphone with the phone

1. Turn on Bluetooth in the phone.
2. Turn on Bluetooth visibility in the phone. This makes the phone visible to other Bluetooth devices.
3. Place the phone within 20 cm (8 inches) from the car speakerphone.
4. Make sure the car speakerphone is turned off. Press and hold down  for five seconds.
5. The car speakerphone automatically enters pairing mode. The display light flashes red and green.
6. If the phone supports auto pairing, press Yes when *Add device?* appears in the phone to complete the procedure. If not, see the phone User guide.
7. The car speakerphone beeps and the display light turns green when successfully paired.

Note: *If the car speakerphone does not enter pairing mode automatically it could already be paired with another phone and you have to perform a master reset. The car speakerphone can only be paired with one phone at a time.*

After you have paired the car speakerphone with the phone, it will automatically connect to the phone as soon as it is turned on and within range.

Note: *Make sure that the car speakerphone is placed within 20 cm (8 inches) from the phone for the car speakerphone to automatically reconnect.*

In the car

To use the car speakerphone in the car

1. Attach the clip to the car speakerphone. See picture 4.
2. Fasten the car speakerphone to the sun visor. See picture 5.

Note: *Make sure that the car speakerphone is properly secured to the sun visor and does not obstruct the driver's view. Check with your car manufacturer for recommendations on how to place the car speakerphone. See the Bluetooth Handsfree Important Information guide for more information about safe and efficient use.*

Turning on and off

To turn on the car speakerphone

- Press and hold down  for three seconds. The car speakerphone beeps and the display light turns green.

To turn off the car speakerphone

- Press and hold down  for five seconds. The car speakerphone beeps and the display light turns off.

Calling

When you have paired the car speakerphone with your phone, you can make and receive calls as long as the car speakerphone is turned on and within 10 metres (33 feet) of the phone, with no solid objects in between.

To make a call

- Use the phone keys, and dial the number in the same way as you normally would with your phone. The call is automatically activated in the car speakerphone.

To end a call

- Press .

To answer a call

- Press .

To reject a call

- Press and hold down  for three seconds.

To redial a number

- Press  twice.

To turn the microphone off

- Simultaneously press and hold down  and  for one second. Repeat to turn on the microphone again.

Calling using voice commands

Voice commands can be useful when you are using the car speakerphone. For more information on voice commands, and if your phone supports it, see the phone User guide.

Transferring sound

To transfer the sound from the phone to the car speakerphone

- During a call on the phone, press . The sound is transferred to the car speakerphone.

To transfer the sound from the car speakerphone to the phone

See the phone User guide.

Adjusting volume

To adjust ring volume

- When you are not engaged in a call, press  or .

To adjust speaker volume

- During a call, press  or .

Resetting the car speakerphone

There are two ways to reset the car speakerphone:

Hardware reset

Perform a hardware reset if the car speakerphone behaves unexpectedly.

- Press  for 10-12 seconds.

Master reset

Perform a master reset if the hardware reset does not work or if you want to pair the car speakerphone with another phone.

1. Turn on the car speakerphone.
2. Simultaneously press and hold down  and  for three seconds. The display light flashes red and green. See picture 6.
3. Simultaneously press and hold down  and  for three seconds. The car speakerphone automatically turns off.
4. Pair the car speakerphone with the phone again the same way you paired it for the first time.

Troubleshooting

No connection to the phone

Make sure the car speakerphone is charged and within range of the phone. Check or redo the Bluetooth settings in the phone. Pair the car speakerphone again.

The car speakerphone is automatically turned off

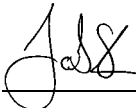
- The battery needs charging. The display light on the car speakerphone turns red and you hear a low beep.
- The car speakerphone switches off after 15 minutes if the paired phone is out of range.

FCC statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of conformity for HCB-105
We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentorget 221 88 Lund, Sweden declare under our sole responsibility that our product Sony Ericsson type DEA-0002004

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-17:V1.2.1, EN 301 489-7:V1.3.1 and EN 60 950-1:2006 following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Equipment directive 99/5/EC. Lund, September 2007

 **CE 0682**

Jacob Sten, Head of Product Business Unit Accessories
We fulfill the R&TTE Directive.
Cumplimos con la directiva R&TTE.
我們符合 R&TTE Directive 的要求。
我們符合 R&TTE 指令的要求。

Español

El altavoz HCB-105 Bluetooth™ para coche es un altavoz inalámbrico que se instala rápidamente. Sujeto en la visera del coche, el altavoz HCB-105 ofrece todas las funciones de un manos libres. Esta guía del usuario se centra en la utilización del dispositivo con un teléfono móvil Sony Ericsson.

Carga

Antes de utilizar por primera vez el altavoz HCB-105, cárguelo con el cargador suministrado durante cinco horas o hasta que el indicador luminoso se ponga verde. Véase la ilustración 3.

Asociación del altavoz

Antes de utilizar el altavoz Bluetooth para coche con su teléfono, debe asociarlos entre sí. Siga las instrucciones de la Guía del usuario sobre cómo activar Bluetooth en el teléfono.

Para teléfonos que no admitan la asociación automática, consulte en la correspondiente guía del usuario cómo asociarlos a un dispositivo Bluetooth. Es posible que necesite introducir el código de acceso del altavoz para coche, que es el 0000

Nota: *El altavoz se pondrá automáticamente en el modo de asociación la primera que se encienda. Si se tarda en asociarlo con un teléfono más de diez minutos, se apagará. Al encenderlo de nuevo, volverá a ponerse automáticamente en el modo de asociación.*

Para asociar el altavoz con el teléfono

1. Active Bluetooth en el teléfono.
2. Active la visibilidad Bluetooth en el teléfono. Esto hará que otros dispositivos Bluetooth puedan ver su teléfono.
3. Coloque el teléfono a una distancia máxima de 20 cm (8 pulgadas) del altavoz para coche.
4. Asegúrese de que el altavoz está apagado. Mantenga pulsada  durante cinco segundos.
5. El altavoz se pone automáticamente en el modo de asociación. El indicador luminoso parpadea en rojo y verde.
6. Si su teléfono admite asociación automática, pulse *Sí* cuando en el teléfono aparezca la pregunta *¿Añadir dispositivo?* para finalizar con el procedimiento. En caso contrario, consulte la Guía del usuario.
7. Cuando se establece correctamente la asociación, el altavoz para coche emite un pitido y el indicador luminoso se vuelve verde.

Nota: *Si el altavoz no se pone en estado de asociación automáticamente significa que ya está asociado con otro teléfono y que debe hacer un reinicio maestro. El altavoz no se puede asociar con varios teléfonos simultáneamente, solo con uno.*

Después de asociar el altavoz con el teléfono, bastará con que lo encienda y esté en el área de cobertura del teléfono para que se conecte automáticamente a éste.

Nota: *Para que el altavoz pueda volver a conectarse automáticamente, debe estar situado a una distancia máxima de 20 cm (8 pulgadas) del teléfono.*

En el coche

Para utilizar el altavoz en el coche

1. Coloque la pinza en el altavoz para coche. Véase la ilustración 4.
2. Sujete el altavoz a la visera. Véase la ilustración 5.

Nota: *Asegúrese de que el altavoz queda correctamente fijado a la visera y de que no obstruye la visibilidad del conductor. Consulte las recomendaciones del fabricante de su vehículo para obtener más información sobre la ubicación del altavoz para coche. Consulte la guía Bluetooth Handsfree Important Information (Información importante sobre manos libres Bluetooth) para obtener más detalles sobre cómo utilizarlo de forma segura y eficaz.*

Encendido y apagado

Para encender el altavoz

- Mantenga pulsada  durante tres segundos. El altavoz emitirá un pitido y el indicador luminoso se pondrá verde.

Para apagar el altavoz

- Mantenga pulsada  durante cinco segundos. El altavoz emitirá un pitido y el indicador luminoso se apagará.

Llamadas

Después de asociar el altavoz con el teléfono, podrá realizar y recibir llamadas mientras el altavoz permanezca encendido y se encuentre a una distancia máxima de 10 metros (33 pies) del teléfono, sin que interfiera ningún objeto sólido.

Para realizar una llamada

- Marque el número normalmente, utilizando las teclas del teléfono. La llamada se activará automáticamente en el teléfono.

Para finalizar una llamada

- Pulse .

Para responder a una llamada

- Pulse .

Para rechazar una llamada

- Mantenga pulsada  durante tres segundos.

Para volver a marcar un número

- Pulse  dos veces.

Para apagar el micrófono

- Mantenga pulsadas simultáneamente  y  durante un segundo. Repítalo para volver a encender el micrófono.

Llamadas mediante comandos de voz

Los comandos de voz resultan útiles cuando se utiliza un altavoz para coche. Si desea obtener más información sobre los comandos de voz, y si el teléfono los admite, consulte la Guía del usuario del teléfono.

Transferencia de sonido

Para transferir el sonido del teléfono al altavoz

- Durante el transcurso de una llamada, pulse . El sonido se transfiere al altavoz para coche.

Para transferir el sonido del altavoz al teléfono

Consulte la Guía del usuario del teléfono.

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen del timbre

- Si no está realizando ninguna llamada, pulse  o .

Para ajustar el volumen del altavoz

- Durante el transcurso de una llamada, pulse  o .

Reinicio del altavoz

El altavoz para coche se puede reiniciar de dos formas:

Reinicio de hardware

El reinicio de hardware debe realizarse cuando el altavoz funcione de forma anómala.

- Pulse  durante 10-12 segundos.

Reinicio maestro

El reinicio maestro debe realizarse si el reinicio de hardware no surte efecto o si desea asociar el altavoz con otro teléfono.

1. Encienda el altavoz para coche.
2. Mantenga pulsadas simultáneamente  y  durante tres segundos. El indicador luminoso parpadea en rojo y verde. Véase la ilustración 6.
3. Mantenga pulsadas simultáneamente  y  durante tres segundos. El altavoz se apaga automáticamente.
4. Asocie el altavoz con el teléfono siguiendo el mismo proceso utilizado para asociarlo con el primer teléfono.

Resolución de problemas

No hay conexión con el teléfono

Asegúrese de que el altavoz para coche esté cargado y dentro de la cobertura del teléfono. Compruebe o vuelva a configurar los ajustes de Bluetooth en el teléfono. Vuelva a asociar el altavoz.

El altavoz se apaga automáticamente.

- Hay que cargar la batería El indicador luminoso se pone rojo y el altavoz para coche emite un pitido suave.
- Si el teléfono asociado está fuera de cobertura, el altavoz se apagará al cabo de 15 minutos.

Sony Ericsson Mobile Communications AB
SE-221 88 Lund, Sweden

LZT 108 9437/4 R1A
Printed in Country

